

FR Lire les instructions avant d'utiliser l'appareil et éviter tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse hybride

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- ✓ Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cette tondeuse barbe peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **MISE EN GARDE** - Les parties tenues ou la main doivent être débranchées avant le nettoyage sous l'eau. Convient pour utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau.

• **MISE EN GARDE** - Pour le rechargement de la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.

• **☒☐☐** Unité d'alimentation amovible 0950 - L'appareil doit être exclusivement utilisé avec le bloc d'alimentation fourni 0950.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

• L'appareil n'est pas prévu pour fonctionner en charge.

• Ne pas utiliser sur les assiettes et les zones sensibles.
• Votre appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, après l'immediation d'un personnel compétent, d'une surveillance ou de recommandations d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :
• votre appareil est tombé en panne.
• s'il ne fonctionne pas normalement.
• L'appareil doit être débranché :
• avant le nettoyage et l'entretien,
• en cas d'anomalie de fonctionnement,
• dès que vous avez terminé de l'utiliser.
• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température supérieure à 35°C.

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosselette fournie après chaque utilisation

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement.

Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

MISE EN GARDE : avant toute utilisation, vérifiez à bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

PARTICIPANS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT I

☒ ☐ ☐ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour ce que traitement soit effectué.

Recyclage des batteries.
Pour le retrait des accus Li-Ion, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.



Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

EN

Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

Hybrid groomer

SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• This multi-trimmer can be used by children aged from 3 years under supervision.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• **WARNING:** The parts held in the hand must be unplugged before being cleaned with water. Suitable for a use in the bathtub or under the shower. May be cleaned under running water.

• **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

• **☒☐☐** Detachable supply unit 0950: This appliance must only be used with the power pack supplied 0950.

• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

• The appliance is not intended to operate while loading.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
• it does not work correctly.
• the appliance must be unplugged:
• before cleaning and maintenance procedures.
• if it is not working correctly.

• as soon as you have finished using it,
• if you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperature above 35°C.

• Clean your hair clipper blades with a small brush after each used

GARANTIE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

USING FOR THE FIRST TIME: before use, make sure your appliance is charged. This appliance does not work in AC mode.

ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST I

☒ ☐ ☐ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

• Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries.
Before removing the Li-ION batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

DE

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedwedes Risiko durch unsachgemäßes Gebrauch auszuschließen.

Hybrid-Haarschneider

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
- Eine unsachgemäße Bedienung entbehrt den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Die Installation des Geräts muss nicht in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
- Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn Sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, während des Ladeganges benutzt zu werden.
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem/Geiztes des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindernessen beaufsichtigt werden, darf sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugehörigen Kundendienstler in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist, scharbe Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.

• **WARNHINWEIS:** Das handgehaltene Teil ist von der Anschlussleitung zu trennen, bevor es unter fließendem Wasser gereinigt wird. Geeignet für die Verwendung in der Badewanne oder unter der Dusche. Das Gerät kann unter fließendem Wasser gereinigt werden.
• **☒☐☐** Abtrennbare Netzgerät 0950: Das Gerät darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil 0950 betrieben werden.
• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.

• Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, während des Ladeganges benutzt zu werden.
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem/Geiztes des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindernessen beaufsichtigt werden, darf sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugehörigen Kundendienstler in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist, scharbe Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.

• Das Gerät muss ausgetrocknet werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.

• **☒☐☐** Abtrennbare Netzgerät 0950: Das Gerät darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil 0950 betrieben werden.
• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Bei unschmäßiger Benutzung erlischt die Garantie.

INBETRIEBNAHME: versichern Sie sich, daß es vor Gebrauch komplett aufgeladen ist. Das Gerät arbeitet nicht mit Netzanschluß.
BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DÜCKGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“: Das als Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Restmüll sachgemäß zu entsorgen ist.
GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte über das System Directive (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Meio Ambiente...),
• Verifiziate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.
• Reinigen Sie die Messer Ihres Haarschneiders mit einer kleinen Bürste nach jedem Gebrauch.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unschmäßiger Benutzung erlischt die Garantie.

INBETRIEBNAHME: versichern Sie sich, daß es vor Gebrauch komplett aufgeladen ist. Das Gerät arbeitet nicht mit Netzanschluß.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DÜCKGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“:

Das als Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Restmüll sachsaf zu entsorgen ist.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte über das System Directive (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Meio Ambiente...),

• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• This multi-trimmer can be used by children aged from 3 years under supervision.
• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
• **WARNING:** The parts held in the hand must be unplugged before being cleaned with water. Suitable for a use in the bathtub or under the shower. May be cleaned under running water.

• **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
• **☒☐☐** Detachable supply unit 0950: This appliance must only be used with the power pack supplied 0950.

• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

• The appliance is not intended to operate while loading.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
• it does not work correctly.
• the appliance must be unplugged:
• before cleaning and maintenance procedures.
• if it is not working correctly.

• as soon as you have finished using it,
• if you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperature above 35°C.

• Clean your hair clipper blades with a small brush after each used

NL

Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

Veiligheidsaanwijzingen

• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onterechte schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende norms.

• Deze tondeuse kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder toezicht staan.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring met kennis behouden op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of de goed richtlijnrichtlijn gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

WAARSCHUWING: U dient de stroomvoorziening van de in de hand gehouden delen af te sluiten voordat u deze onder de kraan nipt. Geslacht om in bad of onder de douche te gebruiken. Geslacht voor reiniging onder stromend water.

• **WAARSCHUWING:** Om de accu op te laden, gebruik alleen de aaneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.
• **☒☐☐** Aaneembare voedingseenheid 0950 : Dit apparaat dient alleen gebruikt te worden met de geleverde adapter 0950.

• Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen.

• Gebruik het apparaat niet tijdens het opladen.

• Gebruik niet op onderdelen of gevoelige lichaamsdelen.

• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen het niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentris indien:
• het apparaat gevallen is
• de kabel beschadigd is
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
• vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat,
• bij storingen tijdens het gebruik,
• zodra u het apparaat niet meer gebruikt.

• Niet gebruiken wanneer het netsoetn beschadigd is.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengsnoer gebruiken.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij een temperatuur hoger dan 35°C.

• Maak de messen van de tondeuse na elk gebruik schoon met een kleine borstel.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

INGEBRIEFNAHME: zorg dat u voor ieder gebruik het apparaat goed opgeladen heeft. Dit apparaat werkt niet op het lichtnet.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

☒ ☐ ☐ Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled zijn.
• Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicecentris voor verwerking hiervan.

Recycling van de accu.
Voor het verwijderen van de Li-Ion accu moeten deze volledig leeg zijn, voordat u ze demonteert Open de vakjes van het apparaat met een gereedschap, maak de draden los en recycleer de accu op veilige wijze.

Dzee voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

Leggite le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per evitare pericoli dovuti a un utilizzo sbagliato.

IT

Leggite le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per evitare pericoli dovuti a un utilizzo sbagliato.

PT

Leia atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho para evitar perigos devido a uma utilização incorreta.

CONSIGLI DI SICUREZZA
• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
• Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.
• Reinigen Sie die Messer Ihres Haarschneiders mit einer kleinen Bürste nach jedem Gebrauch.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Meio Ambiente...).
• Verificare che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie bei unbeschrifteter Betriebem.

• **AVVERTENZA:** Il presente apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Base Tensione,

GARANCIJA : • Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в слу-чаю че уредът е паднал или не работи нормално.
• **ПОЧИСТАЙТЕ НОЖОВЕТЕ НА МАШИНАТА ЗА ПОДДРЪЖКА С МАЛКА ЧЕТКА СЛЕД ВСЯКО ПОЛЗВАНЕ.**

В пъриме напраке употребе поставте гаранциа нишна и нежелвана.

УПОРАБА: Пред свако uporabe se prepričajte, da je baterija aparata polna. Ta aparat ne deluje v mrežnem AC napajanju.

SOBELJUMO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

- ⓘ Vaša naprava vsebuje številne vrstne materiale, ki se lahko reciklirajo.
- ➔ Zato jo oddajte na žbriro mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisi center, kjer jo boste ustrezno predelali.

Recikliranje akumulatorjev
Se želite odstraniti akumulatorje Li-ION, pustite, da se pred demontažo popolnoma izprazni. Ohlajse naprave odprite z orodjem, prerežite vsebovane reciklirajoče akumulatorje na varen način.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani **www.rowenta.com**

SK : • Pred použitím prístroja si prečítajte pokyny a predchádzajúce bezpečnostné spôsoby použitia nespriahnanými manipuláciami.

Hybridný zastrihávač brady

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Aby bola zaistená Vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smeričkami o nízkom napätí, o elektomagnetnej kompatibilite, o životnom prostredí, ...).
- Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nenávratné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
- Inštalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo Vašom štáte.

• Zastrihávač brady môže byť používaný deťmi od 3 rokov pod dohľadom.

- Toto zariadenie môže byť používané deťmi odvekú 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným používaním tohto zariadenia a rozumujú možnými rizikami. Deti si so spotrebičom môžu hrať. Čistenie a používatelskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobcu, jeho zákaznícky servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

POZORNENIE: Časť, ktorá vyčistí po ruku, je potrebné pred čistením vodou odpojiť. Ohľadom na použitie vo vani alebo pod sprchu. Môže sa čistiť pod tečúcou vodou.

• **VAROVANIE:** Na dobíjanie batérie používajte iba odpojitelný napájací zdroj dodávaný s týmto prístrojom.

• **⚠️** Odpojitelný napájací zdroj 0950: Prístroj musí byť používaný výhradne s dodaným napájacím adaptérom 0950.

• Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť len kvalifikovaná osoba.

• Prístroj nie je určený na používanie počas nabíjania.

• Nepoužívajte na podpažšie a citlivé oblasti.

• Tento prístroj nesmú používať osoby vrátane detí, ktoré majú zníženú fyzickú, senzórnu alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktorých vedomosti na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.

• Prístroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovým poruchám a keď ste ho prestali používať.

• Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený elektrický napájací kábel.

• Pri odpaní z elektrickej siete netahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.

• Nepoužívajte elektrický predčistič vlasů.

• Neviešajte ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.

• Nepoužívajte pri teplote nad 35 ° C.

• Prístroj nepoužívajte a obrabte sa na autorizované servisné stredisko, ak i prístroj spadá ak normálne nefunguje.

• Po každom použití vyčistite čepele zastrihávača malým štetcom.

ZÁRUKA

Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie.

Nemôže sa používať na profesionálne účely.

V prípade, že sa prístroj nesprávne používa, záruka stráca platnosť.

UVEDENIE DO PREVÁDZBY: Dôbajte, aby ste zariadenie pred akýmkoľvek používaním dobre nabili. Toto zariadenie nie je možné napájať z elektrickej siete.

PRISPEJME K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

ⓘ Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.

- ➔ Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Recykliacia batérií
Ak chcete Li-ION akumulátory zlikvidovať, pred vybratím ich úplne vybité. Pomocou nástroja otvorte kryt prístroja, prerežte vodiče a akumulátory vyklijte vhodným spôsobom.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webovstránkach **www.rowenta.com**

BG : • Прочетете указанията, преди да използвате уреда, за да избегнете всякакви рискове, предпазване от неправилна употреба.

Хибридна машинка за подстригване

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

• За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащите нормативна уредба (Нисковоолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).

• Препоръчате дали захранване на уреда отговаря на електромагнетно съвместимост. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.

• Инсталацията на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.

- Машинката за подстригване може да се използва от деца на възраст 3 или повече години под наблюдение от възрастни.
- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбираат опасностите. С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.

• Ако захранващият кабел е повреден, да го извземете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от произвоителя, от сервиса за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Части, которые вы

держите руками, перед чисткой водой следует отключить от сети. Можно мыть под краном.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте само откачачка се зареден модул, предоставен с този уред.

• **⚠️** Откачач се зареден модул 0950: Уреда трябва да бъде използван единствено с предоставения захранващ блок 0950.

• Този уред съдържа батерии, които могат да бъдат сменени единствено от квалифицрани лица.

• **Уредът не е предназначен за работа, докато се зарежда.**

• Не използвайте на повредени или чуждите части.

• Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), които физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност не бъде наблюдава и дава предварителни указания относно безопасното на уреда. Напомажете децата, за да не увредят, че не играят с уреда.

• Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работя с не.

• Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден

• Не дърпайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.

• Не използвайте удължител.

• Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.

• Не използвайте при температури над 35°C.

• Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в слу-чаю че уредът е паднал или не работи нормално.

• **ПОЧИСТАЙТЕ НОЖОВЕТЕ НА МАШИНАТА ЗА ПОДДРЪЖКА С МАЛКА ЧЕТКА СЛЕД ВСЯКО ПОЛЗВАНЕ.**

В пъриме напраке употребе поставте гаранциа нишна и нежелвана.

УПОРАБА: Pred svakou uporabo se prepričajte, da je baterija aparata polna. Ta aparat ne deluje v mrežnem AC napajanju.

SOBELJUMO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

- ⓘ Vaša naprava vsebuje številne vrstne materiale, ki se lahko reciklirajo.
- ➔ Zato jo oddeste na žbriro mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisi center, kjer jo boste ustrezno predelali.

Recikliranje akumulatorjev
Se želite odstraniti akumulatorje Li-ION, pustite, da se pred demontažo popolnoma izprazni. Ohlajse naprave odprite z orodjem, prerežite vsebovane reciklirajoče akumulatorje na varen način.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani **www.rowenta.com**

SK : • Pred použitím prístroja si prečítajte pokyny a predchádzajúce bezpečnostné spôsoby použitia nespriahnanými manipuláciami.

Hybridný zastrihávač brady

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Aby bola zaistená Vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smeričkami o nízkom napätí, o elektomagnetnej kompatibilite, o životnom prostredí, ...).
- Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nenávratné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
- Inštalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo Vašom štáte.

• Zastrihávač brady môže byť používaný deťmi od 3 rokov pod dohľadom.

- Toto zariadenie môže byť používané deťmi odvekú 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným používaním tohto zariadenia a rozumujú možnými rizikami. Deti si so spotrebičom môžu hrať. Čistenie a používatelskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobcu, jeho zákaznícky servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

POZORNENIE: Časť, ktorá vyčistí po ruku, je potrebné pred čistením vodou odpojiť. Ohľadom na použitie vo vani alebo pod sprchu. Môže sa čistiť pod tečúcou vodou.

• **VAROVANIE:** Na dobíjanie batérie používajte iba odpojitelný napájací zdroj dodávaný s týmto prístrojom.

• **⚠️** Odpojitelný napájací zdroj 0950: Prístroj musí byť používaný výhradne s dodaným napájacím adaptérom 0950.

• Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť len kvalifikovaná osoba.

• Prístroj nie je určený na používanie počas nabíjania.

• Nepoužívajte na podpažšie a citlivé oblasti.

• Tento prístroj nesmú používať osoby vrátane detí, ktoré majú zníženú fyzickú, senzórnu alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktorých vedomosti na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.

• Prístroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovým poruchám a keď ste ho prestali používať.

• Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený elektrický napájací kábel.

• Pri odpaní z elektrickej siete netahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.

• Nepoužívajte elektrický predčistič vlasů.

• Neviešajte ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.

• Nepoužívajte pri teplote nad 35 ° C.

• Prístroj nepoužívajte a obrabte sa na autorizované servisné stredisko, ak i prístroj spadá ak normálne nefunguje.

• Po každom použití vyčistite čepele zastrihávača malým štetcom.

ZÁRUKA

Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie.

Nemôže sa používať na profesionálne účely.

V prípade, že sa prístroj nesprávne používa, záruka stráca platnosť.

UVEDENIE DO PREVÁDZBY: Dôbajte, aby ste zariadenie pred akýmkoľvek používaním dobre nabili. Toto zariadenie nie je možné napájať z elektrickej siete.

PRISPEJME K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

ⓘ Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.

- ➔ Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Recykliacia batérií
Ak chcete Li-ION akumulátory zlikvidovať, pred vybratím ich úplne vybité. Pomocou nástroja otvorte kryt prístroja, prerežte vodiče a akumulátory vyklijte vhodným spôsobom.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webovstránkach **www.rowenta.com**

BG : • Прочетете указанията, преди да използвате уреда, за да избегнете всякакви рискове, предпазване от неправилна употреба.

Хибридна машинка за подстригване

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

• За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащите нормативна уредба (Нисковоолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).

• Препоръчате дали захранване на уреда отговаря на електромагнетно съвместимост. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.

• Инсталацията на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.

- Машинката за подстригване може да се използва от деца на възраст 3 или повече години под наблюдение от възрастни.
- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбираат опасностите. С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.

• Ако захранващият кабел е повреден, да го извземете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от произвоителя, от сервиса за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Части, которые вы

держите руками, перед чисткой водой следует отключить от сети. Можно мыть под краном.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте само откачачка се зареден модул, предоставен с този уред.

• **⚠️** Откачач се зареден модул 0950: Уреда трябва да бъде използван единствено с предоставения захранващ блок 0950.

• Този уред съдържа батерии, които могат да бъдат сменени единствено от квалифицрани лица.

• **Уредът не е предназначен за работа, докато се зарежда.**

• Не използвайте на повредени или чуждите части.

• Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), които физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност не бъде наблюдава и дава предварителни указания относно безопасното на уреда. Напомажете децата, за да не увредят, че не играят с уреда.

• Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работя с не.

• Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден

• Не дърпайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.

• Не използвайте удължител.

• Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.

• Не използвайте при температури над 35°C.

• Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в слу-чаю че уредът е паднал или не работи нормално.

• **ПОЧИСТАЙТЕ НОЖОВЕТЕ НА МАШИНАТА ЗА ПОДДРЪЖКА С МАЛКА ЧЕТКА СЛЕД ВСЯКО ПОЛЗВАНЕ.**

В пъриме напраке употребе поставте гаранциа нишна и нежелвана.

УПОРАБА: Pred svakou uporabo se prepričajte, da je baterija aparata polna. Ta aparat ne deluje v mrežnem AC napajanju.

SOBELJUMO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

- ⓘ Vaša naprava vsebuje številne vrstne materiale, ki se lahko reciklirajo.
- ➔ Zato jo oddeste na žbriro mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisi center, kjer jo boste ustrezno predelali.

Recikliranje akumulatorjev
Se želite odstraniti akumulatorje Li-ION, pustite, da se pred demontažo popolnoma izprazni. Ohlajse naprave odprite z orodjem, prerežite vsebovane reciklirajoče akumulatorje na varen način.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani **www.rowenta.com**

SK : • Pred použitím prístroja si prečítajte pokyny a predchádzajúce bezpečnostné spôsoby použitia nespriahnanými manipuláciami.

Hybridný zastrihávač brady

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Aby bola zaistená Vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smeričkami o nízkom napätí, o elektomagnetnej kompatibilite, o životnom prostredí, ...).
- Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nenávratné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
- Inštalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo Vašom štáte.

• Zastrihávač brady môže byť používaný deťmi od 3 rokov pod dohľadom.

• Toto zariadenie môže byť používané deťmi odvekú 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným používaním tohto zariadenia a rozumujú možnými rizikami. Deti si so spotrebičom môžu hrať. Čistenie a používatelskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobcu, jeho zákaznícky servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

POZORNENIE: Časť, ktorá vyčistí po ruku, je potrebné pred čistením vodou odpojiť. Ohľadom na použitie vo vani alebo pod sprchu. Môže sa čistiť pod tečúcou vodou.

• **VAROVANIE:** Na dobíjanie batérie používajte iba odpojitelný napájací zdroj dodávaný s týmto prístrojom.

• **⚠️** Odpojitelný napájací zdroj 0950: Prístroj musí byť používaný výhradne s dodaným napájacím adaptérom 0950.

• Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť len kvalifikovaná osoba.

• Prístroj nie je určený na používanie počas nabíjania.

• Nepoužívajte na podpažšie a citlivé oblasti.

• Tento prístroj nesmú používať osoby vrátane detí, ktoré majú zníženú fyzickú, senzórnu alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktorých vedomosti na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.

• Prístroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovým poruchám a keď ste ho prestali používať.

• Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený elektrický napájací kábel.

• Pri odpaní z elektrickej siete netahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.

• Nepoužívajte elektrický predčistič vlasů.

• Neviešajte ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.

• Nepoužívajte pri teplote nad 35 ° C.

• Prístroj nepoužívajte a obrabte sa na autorizované servisné stredisko, ak i prístroj spadá ak normálne nefunguje.

• Po každom použití vyčistite čepele zastrihávača malým štetcom.

ZÁRUKA

Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie.

Nemôže sa používať na profesionálne účely.

V prípade, že sa prístroj nesprávne používa, záruka stráca platnosť.

UVEDENIE DO PREVÁDZBY: Dôbajte, aby ste zariadenie pred akýmkoľvek používaním dobre nabili. Toto zariadenie nie je možné napájať z elektrickej siete.

PRISPEJME K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

ⓘ Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.

- ➔ Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Recykliacia batérií
Ak chcete Li-ION akumulátory zlikvidovať, pred vybratím ich úplne vybité. Pomocou nástroja otvorte kryt prístroja, prerežte vodiče a akumulátory vyklijte vhodným spôsobom.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webovstránkach **www.rowenta.com**